

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. června 2012 — Insula v. Komise(Věc T-366/09) ⁽¹⁾

(„Rozhodčí doložka — Smlouvy na financování projektů výzkumu a vývoje — Smlouvy Ecres, El Hierro, Islands 2010, Opet I, Opet II, Opet Ola, Respire, Sustainable Communities und Virtual Campus — Neexistence dokladů a nesoulad uplatněných výdajů se smluvními požadavky — Vrácení částek zálohy — Částečná nepřípustnost žaloby — Vzájemný návrh Komise“)

(2012/C 217/34)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paříž, Francie) (zástupci: J.-D. Simonet a P. Marsal, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A.-M. Rouchaud-Joët a F. Mirza, poté A.-M. Rouchaud-Joët a D. Calciu, zmocněnci, ve spolupráci s L. Defalquem a S. Woogem, advokáty)

Předmět věci

Žaloba na základě článku 238 ES směřující k tomu, aby Tribunál zaprvé prohlásil za neopodstatněnou pohledávku Komise na 114 996,82 eur, a zadruhé prohlásil za částečně opodstatněnou pohledávku Komise na 253 617,08 eur, a aby uložil Komisi zaplatit žalobci náhradu škody ve výši 146 261,06 a podpůrně ve výši 573 273,42.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba podaná Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) se zamítá.
- 2) Insula se ukládá vrátit Evropské komisi hlavní částku 114 996,82 eur, zvýšenou o úroky z prodlení ve výši 2,5 % ročně od 16. srpna 2009 a až do úplného zaplacení uvedené hlavní částky.
- 3) Insula se ukládá vrátit Evropské komisi hlavní částku 253 617,08 eur, zvýšenou o úroky z prodlení ve výši 2,5 % ročně od 8. září 2009 a až do úplného zaplacení uvedené hlavní částky.
- 4) Ve zbývajících částech se vzájemný návrh Komise zamítá.
- 5) Insula ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 282, 21.11.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 14. června 2012 — Vereniging Milieudefensie a Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht v. Komise(Věc T-396/09) ⁽¹⁾

(„Životní prostředí — Nařízení (ES) č. 1367/2006 — Povinnost členských států chránit a zlepšovat kvalitu vnějšího ovzduší — Dočasná výjimka udělená členskému státu — Žádost o vnitřní přezkum — Odmítnutí — Individuálně určené opatření — Platnost — Aarhuská úmluva“)

(2012/C 217/35)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobci: Vereniging Milieudefensie (Amsterdam, Nizozemsko) a Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht (Utrecht, Nizozemsko) (zástupce: A. van den Biesen, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně P. Oliver, W. Roels a A. Alcover San Pedro, poté P. Oliver, A. Alcover San Pedro a E. Manhaeve, a nakonec P. Oliver, A. Alcover San Pedro a B. Burggraaf, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Nizozemské království (zástupci: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer a M. de Ree, zmocněnci), Evropský parlament (zástupci: původně L. Visaggio a A. Baas, poté L. Visaggio a G. Corstens, zmocněnci) a Rada Evropské unie (zástupci: M. Moore a F. Naert, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2009) 6121 ze dne 28. července 2009, kterým byla jako nepřípustná odmítnuta žádost žalobců, aby Komise přezkoumala své rozhodnutí C(2009) 2560 final ze dne 7. dubna 2009, jímž byla Nizozemskému království udělena dočasná výjimka z povinností stanovených směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/50/ES ze dne 21. května 2008 o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduším pro Evropu (Úř. věst. L 152, s. 1).

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise C(2009) 6121 ze dne 28. července 2009 se zrušuje.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Vereniging Milieudefensie a Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.
- 3) Nizozemské království, Evropský parlament a Rada Evropské unie ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 297, 5.12.2009.